



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 7.10.2020
COM(2020) 637 final

Rakkomandazzjoni għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tawtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea għall-konkluzjoni tal-Ftehim dwar is-Sajd mar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq u mar-Renju tan-Norveġja

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Wara l-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (minn hawn' il quddiem: ir-Renju Unit) mill-Unjoni Ewropea, għadd ta' stokkijiet tal-hut fil-Baħar tat-Tramuntana ma jistgħux jibqgħu jittqiesu bħala stokkijiet kondiviżi bilateralment bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja biss. Dawn l-istokkijiet jinsabu fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet taħt is-sovranità u l-ġurisdizzjoni tar-Renju Unit u tar-Renju tan-Norveġja.

F'konformità mal-Artikolu 63(1) tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar¹, u meta titqies ir-relazzjoni ġenerali bejn l-Unjoni Ewropea, ir-Renju Unit u r-Renju tan-Norveġja, huwa importanti li jkun hemm kooperazzjoni fl-iżgurar ta' sajd responsabbli kontinwu biex jiġu żgurati l-konservazzjoni fit-tul u l-isfruttament sostenibbli tar-riżorsi ħajjin tal-baħar.

Għal dan il-ghan li l-Unjoni Ewropea qed tipprova tikkonkludi ftehim dwar is-sajd mar-Renju Unit u mar-Renju tan-Norveġja.

Għalhekk jenhtieg li jinfethu negozjati mar-Renju Unit u mar-Renju tan-Norveġja, bil-ħsieb li jiġi konkluż il-ftehim dwar is-sajd bejn l-Unjoni Ewropea, ir-Renju Unit u r-Renju tan-Norveġja.

• Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

F'konformità mal-objettivi stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Politika Komuni tas-Sajd (PKS), jenhtieg li l-ftehim jistabbilixxi qafas għall-ġestjoni tal-istokkijiet tal-hut kondiviżi kif ukoll il-kundizzjonijiet dwar l-aċċess għall-ilmijiet u għar-riżorsi. Jenhtieg li jiżgura sajd responsabbli kontinwu biex tiġi żgurata l-konservazzjoni fit-tul u l-isfruttament sostenibbli tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar, f'konformità mal-prinċipji rilevanti skont id-dritt internazzjonali.

Id-dispożizzjonijiet dwar is-sajd jenhtieg li jinkludu l-kooperazzjoni dwar l-iżvilupp ta' miżuri għall-isfruttar sostenibbli u l-konservazzjoni tar-riżorsi, inkluż l-evitar tar-rimi. Tali miżuri jenhtieg li jkun non-diskriminatorji u jsegwu approċċ ibbażat fuq ix-xjenza allinjat mal-objettiv li jinkiseb rendiment massimu sostenibbli għall-istokkijiet ikkonċernati. Il-ftehim jenhtieg li jinkludi dispożizzjonijiet għall-kooperazzjoni fil-kontroll u l-infurzar, il-ġbir tad-data u l-pariri xjentifiċi.

• Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni

In-negozjati se jitmexxew matul il-proċess kollu b'konsultazzjoni mas-Servizzi tal-Kummissjoni kkonċernati kollha.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi ġuridika

Il-bażi ġuridika għad-deċiżjoni jipprovdiha l-Artikolu 218 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (it-TFUE), li jistabbilixxi l-proċedura għan-negozjati u għall-konklużjoni

¹ Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar, *GU L 179*, 23.6.1998, p. 3.

² *GU L 354*, 28.12.2013, p. 22

ta' ftehimiet bejn l-UE u pajjiżi terzi u li jinsab fit-Titolu V, li jittratta l-ftehimiet internazzjonali, tal-Hames Parti ta' dak it-Trattat, li tittratta l-azzjoni esterna tal-Unjoni.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Ma tapplikax, kompetenza esklużiva.

- **Proporzjonalità**

Id-deċiżjoni hija proporzjonali mal-oġettiv mixtieq.

- **Għażla tal-istrument**

L-istrument huwa previst fl-Artikolu 218(3) u fl-Artikolu 218(4) tat-TFUE.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet ex post/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Mhux applikabbli

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Mhux applikabbli

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Mhux applikabbli

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Mhux applikabbli

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Wara l-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (minn hawn' il quddiem: ir-Renju Unit) mill-Unjoni Ewropea, għadd ta' stokkijiet tal-hut fil-Baħar tat-Tramuntana ma jistgħux jibqgħu jitmiesu bħala stokkijiet kondiviżi bilateralment bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja biss. Dawn l-istokkijiet jinsabu fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet taħt is-sovraniità u l-ġurisdizzjoni tar-Renju Unit u tar-Renju tan-Norveġja.

Skont l-Artikolu 63(1) tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar³, l-Unjoni Ewropea, ir-Renju Unit u r-Renju tan-Norveġja jenhtieg li jaqblu dwar il-miżuri meħtieġa biex jikkoordinaw u jiżguraw il-konservazzjoni u l-iżvilupp tal-istokkijiet ikkonċernati fil-Baħar tat-Tramuntana.

Għal dan il-ghan, l-Unjoni Ewropea qed tipprowa tikkonkludi ftehim dwar is-sajd (il-Ftehim) mar-Renju Unit u mar-Renju tan-Norveġja.

- **Drittijiet fundamentali**

Mhux applikabbli

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Mhux applikabbli

³ Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar, *ĠU L 179*, 23.6.1998, p. 3.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet għall-implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Mhux applikabbli

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni (għad-direttivi)**

Mhux applikabbli

- **Spjegazzjoni dettaljata tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Il-Kummissjoni tirrakkomanda li jenħtieġ li:

- Il-Kunsill jawtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ u tmexxi negozjati għall-konklużjoni tal-Ftehim dwar is-Sajd mar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq u mar-Renju tan-Norveġja;
- Il-Kummissjoni tinhatar bhala n-negozjatur tal-UE dwar dan is-sugġett;
- Il-Kummissjoni twettaq in-negozjati b'konsultazzjoni mal-kumitat speċjali, kif stabbilit fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;
- Il-Kunsill japprova d-direttivi tan-negozjati mehmuzin ma' din ir-Rakkomandazzjoni.

Rakkomandazzjoni għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tawtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea għall-konklużjoni tal-Ftehim dwar is-Sajd mar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq u mar-Renju tan-Norveġja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 218(3) u (4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni,

Billi,

- (1) Wara l-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (minn hawn' il quddiem: ir-Renju Unit) mill-Unjoni Ewropea, għadd ta' stokkijiet tal-ħut fil-Baħar tat-Tramuntana ma jistgħux jibqgħu jitqiesu bhala stokkijiet kondiviżi bilateralment bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja biss. Dawn l-istokkijiet jinsabu fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet taħt is-sovranità u l-ġurisdizzjoni tar-Renju Unit u tar-Renju tan-Norveġja,
- (2) F'konformità mal-Artikolu 63(1) tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Ligi tal-Baħar⁴, u meta titqies ir-relazzjoni ġenerali bejn l-Unjoni Ewropea, ir-Renju Unit u r-Renju tan-Norveġja, huwa importanti li jkun hemm kooperazzjoni fl-iżgurar ta' sajd

⁴ Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Ligi tal-Baħar, *ĠU L 179*, 23.6.1998, p. 3.

responsabbli kontinwu biex jiġu żgurati l-konservazzjoni fit-tul u l-isfruttament sostenibbli tar-riżorsi ħajjin tal-baħar,

- (3) Għal dan il-ghan, l-Unjoni Ewropea qed tipprowa tikkonkludi ftehim dwar is-sajd mar-Renju Unit u mar-Renju tan-Norveġja,
- (4) Għalhekk jenhtieg li jinfethu negozjati mar-Renju Unit u mar-Renju tan-Norveġja, bil-ħsieb li jiġi konkluz il-ftehim dwar is-sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju Unit u r-Renju tan-Norveġja,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kummissjoni hija b'dan awtorizzata tiftaħ in-negozjati mar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq u mar-Renju tan-Norveġja bil-ħsieb li tikkonkludi ftehim dwar is-sajd.

Artikolu 2

Dawn in-negozjati għandhom jitwettqu b'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Hidma tal-Kunsill dwar il-Politika Esterna tas-Sajd abbażi tad-direttivi ta' negozjati tal-Kunsill stabbiliti fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President